Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, St Maarten,

en van Bonaire, St Eustatius en Saba

Wilhelminaplein 4

Willemstad

Curacao

Zaaknummer: CUR2018H00151KG-76122/2015

Zittingsdatum: 11 december 2018, 10.00 uur

 **PLEITNOTITIES**

Inzake:

1. De stichting **Stichting Schoon Milieu op Curaçao**, gevestigd te Curaçao, namens zichzelf en mede namens anderen, hierna ook te noemen “SMOC”,

 gemachtigden: Mrs H.W. Braam en S.A. in ’t Veld

vs:

1. De vennootschap naar Venezolaans recht **Refineria Isla (Curazao) S.A.**, met nevenvestiging te Emmastad, Curaçao, hierna ook: “Isla”,

gemachtigden: Mrs T.L. Claassens en mr. L.M. Virginia

Edelgrootachtbaar College,

Het navolgende zal aan de orde komen:

I **Inleiding**

II **Het Hof-Vonnis in breder perspectief**

III **Uitleg van het Hof-Vonnis**

 a. Doel en strekking;

 b. Rechtszekerheid;

 c. Belangenafweging;

 d. Executie.

 IV ***“*De wijze waarop*”***

 a. Toetsingsgebied conform dictum;

b. Raster van 250 meter niet inherent aan, dan wel niet van uitsluitende betekenis voor de voorgeschreven wijze van berekenen;

c. Berekenen op basis van voor 2014 geactualiseerde data.

V **Samenvatting**

***I Inleiding***

1. Wat uw Hof had willen vermijden, executieperikelen, hebben we nu dan toch bij de hand. Tja het komt wel eens voor dat een rechter zich totaal vergist, en dat is hier aan de hand. Het zal geen verbazing wekken dat Cliënte hetgeen door Isla wordt gesteld ontkent en betwist, behoudens nadrukkelijke erkenning. En vanzelfsprekend biedt Cliënte voor zover noodzakelijk bewijs aan van haar stellingen, echter zonder onverplicht bewijslast op zich te nemen.
2. Het gaat hier om de tenuitvoerlegging van het Hof-Vonnis van uw Hof **van 12 januari 2010** (“het Hof-Vonnis”) waarin uw Hof overweegt:

 […] Isla “*kan gehouden worden haar eigen bijdrage aan de immissie voor zwaveldioxide beperkt te houden*” (r.o. 3.12 van het Hof-Vonnis) en als gevolg daarvan bepaalt:

 ‘*verbiedt Isla* *om meer dan 80 μg/m3 als jaargemiddelde bij te dragen aan de concentratie van zwaveldioxide (SO2) op leefniveau benedenwinds van de raffinaderij, daaronder begrepen te Beth Chaim’,*

1. Uw Hof gaf aan rechtsoverweging 3.14 in acht te nemen hetgeen de methodiek aangeeft hoe de bijdrage van Isla te berekenen:

*[..]de bijdrage van Isla aan de totale immissie moet worden berekend op de wijze waarop StAB die heeft berekend in haar rapport van 16 juni 2008 onder 8.4, aangevuld met de gewijzigde meteorologische uitgangspunten in het rapport van 10 maart 2009 onder 4.1. Bij die berekening zal van het daadwerkelijke zwavelgehalte van de Cat Cracker-cokes dienen te worden uitgegaan[..]*

 In het StAB-rapport van 16 juni 2008 staat onder andere in hoofdstuk 8.4 sub 1:

 […] *Met behulp van het verspreidingsmodel AERMOD, dat ook door Isla gebruikt wordt voor de verspreidingsberekeningen zijn door ons immissieberekeningen uitgevoerd op basis van de emissiegegevens welke volgen uit de vergunningaanvraag en de balansen.*

1. Tenslotte bepaalde uw Hof dat ieder jaar tot en met 31 december 2014 dat Isla het verbod zou overtreden, zij een dwangsom zou verbeuren van **Naf 75.000.000.** Het Hof overwoog “*dat zij die dwangsom passend achtte*” en dit ‘*mede gezien Isla’s stelling dat zij binnen de normen opereert*’ (zie r.o. 3.13 en 3.16 van het Hof-Vonnis).

1. Tegen het Hof-Vonnis is geen cassatie ingesteld, het heeft kracht van gewijsde, zodat dit nu van kracht is tussen partijen.
2. Op 2 mei 2018 heeft het GEA een vonnis gewezen waarin het Hof-Vonnis, zoals net gesteld, deels onjuist wordt uitgelegd. Cliënte is daarom in beroep gekomen van dat vonnis. Cliënte is van oordeel dat het dictum van het Hof-Vonnis zo uitgelegd moet worden dat op basis van het rapport van de door het Gerecht benoemde deskundigen vast staat dat Isla het Verbod overtrad en als gevolg daarvan de dwangsom heeft verbeurd.

Het gaat in dit hoger beroep derhalve om twee vragen:

a. Hoe moet de uitspraak van uw Hof van 12 januari 2010 met betrekking tot de berekening van de bijdrage van Isla aan de immissie van zwaveldioxide worden uitgelegd? en

b. Hoe moet die bijdrage worden berekend?

1. Voorts is Cliënte van oordeel dat de in de Memorie van Grieven in incidenteel appel vervatte grieven allen falen. Cliënte beperkt zich tot verwijzen naar de vele voorgaande uitspraken van het GEA en uw Hof, en met name die welke leidden tot het Hof-Vonnis, voorts haar pleitnota in eerste instantie en haar Memorie van Grieven en de Memorie van Antwoord in het incidentele appel die als hier herhaald en ingelast dienen te worden beschouwd. Ten overvloede wil Cliënte nog een aantal belangrijke gegevens onder uw aandacht brengen.

***II Het Hof-Vonnis in breder perspectief***

1. De bestuurlijke overheid heeft Isla in 1997 een hindervergunning verstrekt toen Isla besloot de productie van de raffinaderij aan te passen op een zodanige manier dat de uitstoot van zwaveldioxide zou verdubbelen. In de vergunning is opgenomen dat “de inrichting mag alleen in werking zijn overeenkomstig de beschrijving in de aanvraag, attachment "F" en de hierna volgende voorschriften”. Waar in de aanvraag van Isla de verwachte uitstoot wordt vermeld, zijn de luchtkwaliteitseisen in Attachment F (de zogenaamde immissienormen) bepalend voor de vraag of Isla voldoet aan de vergunning wat betreft de uitstoot van o.a. zwaveldioxide (SO2). Isla heeft daarmee geen emissie-, maar een immissievergunning. Hieraan kan worden voldaan door uitvoering van het milieugedeelte van het investeringsprogramma Isla Refinery Upgrading Program (IRUP). Die luchtkwaliteitseisen van Attachment F hebben het doel de volksgezondheid te beschermen en zijn met instemming van de toentertijd betrokkenen tot stand gekomen. In het Hof-Vonnis wordt, kort samengevat, vastgesteld dat deze vereisten de norm zijn voor onrechtmatigheid en dat daarom aan die vereisten moet worden voldaan. Ten einde nakoming van het Hof-Vonnis zo veel mogelijk te verzekeren wordt daarbij ook een dwangsom opgelegd.
2. Het Hof-Vonnis is nu bijna 9 jaar oud. In die 9 jaar is er veel gebeurd. Er zijn vele incidenten geweest (ontploffingen, branden) die de media hebben gehaald, en ontelbare malen zijn de scholen benedenwinds van de raffinaderij gesloten geweest als gevolg van de luchtverontreiniging.[[1]](#footnote-2) Ook is in die jaren de wetenschappelijke kennis van de gevolgen van luchtverontreiniging voor de volksgezondheid opnieuw toegenomen. Deze gevolgen bleken nog veel ernstiger dan al bekend was en als gevolg daarvan zijn de WHO-, VS, en EU-normen voor ook SO2 fors aangescherpt. De normen die hier te Lande gelden en waaraan Isla gebonden is zijn dezelfde als in 1997. Ze zijn nog steeds niet aangepast en voldoen daarmee niet aan de (minimale) eisen van deze tijd.

Echter, de bij Beth Chaim gemeten vooral van Isla afkomstige luchtverontreiniging is ondanks de hoge dwangsom die als prikkel had moeten dienen dat de uitstoot omlaag ging, niet afgenomen, integendeel, die is zelfs ernstig toegenomen. De milieuwetenschappers Erin L. Pulster e.a. concludeerden in maart 2018 zelfs in de *Journal of Environmental Protection* dat ‘Concentrations of sulfur dioxide in Curacao were found to be among the highest globally with an increasing trend over time.’ Isla meent echter tegen beter weten in dat ze de belangen van de mensen onder de rook ondergeschikt kan maken aan haar eigen commerciële belangen.

1. Het Hof-Vonnis was baanbrekend. Het maakte toentertijd al duidelijk dat mensen ook via de civiele weg bescherming kunnen krijgen tegen ernstige, normoverschrijdende en gezondheidsbedreigende milieuvervuiling. Onlangs werd hierover een zeer lezenswaardige artikel van Prof. Mr. Ivo Giesen, hoogleraar privaatrecht in Utrecht, gepubliceerd in het NJB van 21 september jl. [[2]](#footnote-3)“Het privaatrecht als instrument in het publiek domein". Prof. Mr. Giesen merkt over de private sector op:

“…. *dat er inmiddels wel degelijk echte harde zorgplichten te ontwaren zijn. ….Dat is belangrijk, zeker in die Westerse landen waar overheden, zoals de Nederlandse overheid*  *vaak minder draagkrachtig kunnen of wensen te zijn omdat ze - op zich niet onbegrijpelijk, maar empirisch niet aangetoond - de gevolgen vrezen voor het economisch klimaat. Kort gezegd: men wil de multinationals en hun werkgelegenheid niet wegjagen.*

Dat klinkt, ook hier in Curaçao, bekend in de oren!

1. Wereldwijd lopen er meer dan duizend rechtszaken met als inzet het milieu.[[3]](#footnote-4) Zaken die gevoerd worden om regeringen en ondernemingen tot actie te dwingen. In dat verband moet natuurlijk de Urgenda uitspraak van het Gerechtshof te Den Haag genoemd worden[[4]](#footnote-5), ook een baanbrekend civiel vonnis dat de burger weerbaar maakt tegen industriële milieuverontreiniging. Het begin van een nieuw tijdperk waarin beleid ook buiten de politiek, bij U in de rechtszaal, gemaakt wordt en waarbij van private actoren publiek beleid en de naleving daarvan gevergd wordt. De Urgenda uitspraak wijst de mensen er terecht op dat je naar de rechter kan stappen als jouw fundamentele rechten worden aangetast. Zoals een commentator het kernachtig uitdrukte: af en toe moet iemand het ruitje inslaan en op de rode knop drukken en dat is precies wat Hof Den Haag heeft gedaan en wat uw Hof in 2010 deed……
2. Het Hof-Vonnis is behalve baanbrekend ook zeer doorwrocht. Het Hof ging niet over 1 nacht ijs. Het is gebaseerd op een meerjarige reeks van civiele en bestuursrechtelijke uitspraken en meerdere deskundigenrapporten over de Isla en de luchtvervuilingsproblematiek. Zo stelde de bestuursrechter in de uitspraak van 18 juni 2009 in r.o. 7.3.2.6.2 vast: “*dat er ten tijde van het nemen van de bestreden beschikking sprake was van een overtreding van de immissienormen voor SO2, zowel door ISLA individueel als door ISLA en CUC tezamen.[[5]](#footnote-6)*
3. Isla is zich al vele jaren (en eigenlijk decennia) bewust van de gevolgen van haar activiteiten. Ze meet zelf de luchtkwaliteit en berekent haar eigen bijdrage (en die van andere emittenten aan wie zij de brandstof levert) op diverse locaties met het rekenprogramma AERMOD, hetzelfde rekenmodel dat StAB gebruikt. Hier kom ik later nog op terug. De grafiek die de gemeten immissie SO2 weergeeft als de Isla buiten gebruik is (zie Memorie van Antwoord in incidenteel appel onder r.o 10 sub c) is geen verrassing. Isla weet precies wat haar bijdrage SO2 is en wat daar de gevolgen van zijn. Die bijdrage blijkt steeds weer minimaal 60% te zijn van wat er benedenwinds gemeten wordt, zo heeft Isla zelf ook in haar eigen berekeningen aan de rechter laten zien (zie tabel bij 23).
4. Bewezen is dat bij een hoeveelheid van 80 microgram per m3 SO2 er ieder jaar mensen vroegtijdig sterven, zo is in Appendix D van de vergunning van Isla op basis van de toen beschikbare wetenschappelijke kennis opgenomen. Blijkbaar hebben mensenleven een prijskaartje, want conform de aan haar verleende vergunning is het Isla toegestaan om dit maximum als jaargemiddelde uit te stoten. Tezamen met de andere emittenten (o.a. de BOO en Aqualectra) wordt er dus veel meer uitgestoten dan wat de norm is. Nu Isla minimaal 60% van de uitstoot voor haar rekening neemt, had de overheid destijds, bij het verlenen van een vergunning aan BOO in 1998, Isla een luchtkwaliteitsnorm voor SO2 moeten vergunnen van maximaal 60% x 80 = 48 microgram per m3. Dit is een duidelijke omissie van de overheid geweest, maar het zal Isla een worst wezen. Meer of minder dan 18 mensen die vroegtijdig sterven, who’s counting?

***III Uitleg van het Hof-Vonnis***

1. Het komt dus, zoals het GEA in 4.2 en 4.3 van het bestreden vonnis terecht aangeeft, aan op **uitleg** van het in het Hof-Vonnis opgenomen zeer specifieke en concrete dictum, in samenhang met het bepaalde in de overweging 3.14 waarin voorwaarden voor het verbeuren van de dwangsom zijn neergelegd die “in acht moeten worden genomen”, zijnde de wijze die StAB heeft gebruikt in haar rapport van 10 maart 2009 onder 4.1.
2. Het GEA merkt terecht op in 4.4 dat het in het Hof-Vonnis opgenomen verbod (het Verbod) hier niet aan de orde is. Het gaat nu alleen om uitleg van de voorwaarden die maken dat de dwangsom is verbeurd. Het is aan de rechter (Uw Hof zijnde de rechter die de dwangsom heeft opgelegd), om de draagwijdte van de uitspraak waarbij de dwangsom is opgelegd te beoordelen en nader te preciseren zo oordeelt de Hoge Raad over de uitleg van vonnissen in deze gevallen.[[6]](#footnote-7)
3. Het richtsnoer bij die uitleg moet doel en strekking van de veroordeling[[7]](#footnote-8) zijn, in die zin dat de veroordeling haar beoogde doel bereikt.

***a. Doel en strekking;***

1. Uit het Hof-Vonnis blijkt dat de opgelegde veroordeling tot doel heeft voorkoming of beperking van gezondheidsschade in het gebied benedenwinds van de raffinaderij als gevolg van schadelijk hoge concentraties van zwaveldioxide (SO2). De in het Hof-Vonnis opgenomen dwangsom is bedoeld als een “serieuze prikkel tot nakoming” van het Verbod (zie 3.13 van het Hof-Vonnis), waarbij de strekking van die prikkel vanzelfsprekend is, namelijk bewerkstelligen dat het beoogde doel, vermindering van de uitstoot, ook daadwerkelijk verwezenlijkt wordt. De norm van 80 microgram per m3 die in het Hof-Vonnis wordt aangehouden is de (nu achterhaalde) schadelijkheid grens; bij die hoeveelheid zijn, zoals gesteld, al 4 vroegtijdige doden te betreuren zo blijkt ook uit de vergunning van Isla. Nu uit de berekeningen van de door het Gerecht benoemde deskundigen blijkt dat Isla méér aan de gemeten immissie SO2 heeft bijgedragen dan 80 microgram per m3 is het Hof-Vonnis overtreden.

 Niets meer en niets minder. Het dictum en de voorwaarden zijn klip en klaar: schone(re) lucht…anders…..

***b. Rechtszekerheid;***

1. Rechtszekerheid is een groot goed en al dan niet overtreding van het Verbod kan daarom niet worden opgehangen aan onduidelijke overwegingen. Het dictum van het Hof-Vonnis is duidelijk. Degenen die zich in het aangegeven gebied bevinden (bewoners, maar ook schoolgaande kinderen, toeristen etc.) hebben recht op zekerheid dat hun (levens) belangen worden beschermd. Dat recht is vastgelegd in het EVRM, het Verdrag inzake de Rechten van het Kind, en in het verlengde daarvan het Hof-Vonnis.
2. Dat ook Isla een redelijke mate van zekerheid moet hebben voor wat betreft de voorwaarden van het verbeuren van de dwangsom zoals het GEA stelt, wordt door Cliënte niet betwist, maar dat mag niet ten koste van de belangen van de bewoners gaan. En hoe staat het dan met de rechtszekerheid van de bewoners onder de rook? Die hebben wel zekerheid, namelijk dat ze gewoon vergiftigd mogen worden.
3. Isla hééft echter die zekerheid: Isla weet immers precies waar ze aan toe is. De gevolgen van het overschrijden van het Verbod komen daarom volledig voor rekening en risico van Isla. Isla weet immers precies wat haar bijdrage aan de gemeten immissie op diverse locaties benedenwinds van de raffinaderij is: zij berekent al decennialang de immissie op vele locaties benedenwinds van de raffinaderij. Zij is ook degene die alle gegevens voor de berekeningen aanleverde voor de deskundigen. Veelzeggend is dat Isla tijdens een onderhoud op haar Hoofdkantoor in aanwezigheid van StAB en Cliënte bijna triomfantelijk liet weten dat zij elke week de immissie berekent en indien nodig maatregelen treft om voor SO2 onder de 80 microgram per m3 te blijven.
4. In tegenstelling tot de bewoners heeft Isla het in haar macht om zaken bij te sturen; Isla kan hoog en laagzwavelige brandstof vrijelijk verdelen over de diverse processen en daarmee de emissie per schoorsteen sturen, met als logisch gevolg dat ook de plaats van de immissie wordt beïnvloed. Met andere woorden: Isla kan dus de immissie op een bepaalde locatie bewust laag houden, zonder de totale emissie te verlagen, door een andere verdeling van de brandstoffen over de fornuizen.
5. Ook tijdens de presentatie die Isla hield tijdens de zitting van uw Hof van 21 September 2007, waar zij de berekeningen met AERMOD presenteerde uitgevoerd in opdracht van Isla door deskundige Environ, bleek duidelijk dat Isla berekeningen had laten uitvoeren op diverse locaties (die niét op een grid van 250 meter liggen) zie tabel Environ, MvA 2 oktober 2018:



1. Voor toewijzen van een vaste, van tevoren bepaalde, locatie (receptorpunt) ontbreekt dan ook elke ratio en het is ook niet in het belang van de bewoners om dat te doen. Een dergelijke toewijzing kán ook niet door uw Hof bedoeld zijn en door Isla redelijkerwijs ook niet zo zijn opgevat. Zoals het GEA het Hof-Vonnis uitlegt zou Isla immers met AERMOD alleen maar op die ene locatie hoeven te voldoen aan de 80 microgram per m3, slechts op die ene locatie een berekening hoeven uit te voeren, in de wetenschap dat zij er alleen maar op hoeft te letten dat dáár de 80 microgram per m3 niet wordt overschreden.
2. Een vaste locatie, waar het GEA van uitgaat, is hetzelfde als waarschuwen dat je niet harder dan 80 mag rijden in een bepaalde wijk, maar je controleert alleen in 1 bepaalde straat. Als je een boete wilt vermijden maar toch harder dan 80 wilt rijden, dan zorg je dat je in die ene straat je netjes houdt aan die 80, maar overal elders trap je het gaspedaal vol in. Of, zoals tijdens het pleidooi in eerste aanleg door Cliënte gesteld, op één bepaalde punt zorgen dat de norm niet wordt overgeschreden. Of de norm op andere punten wordt overschreden is dan niet van belang en ook niet relevant. Dan moeten de mensen maar zorgen dat zij slechts op dat ene punt inademen en op de andere punten hun adem inhouden. Als zij zo nodig ook op de andere punten willen ademen, dan is dit hun probleem en niet van Isla. En dát is wat Isla met een van tevoren bepaald receptorpunt kan doen en waartoe het Hof haar in staat zou stellen als de onjuiste interpretatie van het GEA zou worden gevolgd. Dat kan uiteraard de bedoeling niet zijn en zou een verkeerd soort rechtszekerheid zijn. Dit is de wereld op zijn kop.

***c. Belangenafweging;***

1. De afweging van de belangen van Isla en de bewoners is al diverse malen door het Gerecht gemaakt zie bv de uitspraak van het Gerecht van 28 mei 2009 (zaak 403/2006):

*2.9 De belangenafweging*

In haar pleidooi op de zitting van 30 juni 2008 (pleitnota nrs. 43 t/m 60) heeft Refineria Isla de rampspoed geschetst die Curaçao zal treffen bij sluiting van de raffinaderij. Daarop is Refineria Isla in haar pleidooi op de zitting van 27 maart 2009 niet teruggekomen. Voor zover daaruit al niet kan worden afgeleid dat Refineria Isla haar argumenten in die belangenafweging heeft laten varen, verwerpt het Gerecht ze, althans luidt zijn oordeel dat de door Refineria Isla aangevoerde belangen dienen te wijken voor het belang van eisers en degenen wier belang zij behartigen, om van verdere (risico’s van) inbreuken op hun gezondheid gevrijwaard te blijven.

1. De bewoners waren blij en vertrouwden er terecht op dat van die prikkel in het Hof-Vonnis gebruik zou worden gemaakt in die zin dat Isla binnen de norm zou blijven en zij schone(re) lucht zouden krijgen. Maar wat hebben ze eraan als blijkt dat er alleen gekeken wordt naar een punt waar zij niet mogen komen, en alle andere punten onder de rook, waar ze leven en werken en naar school gaan, buiten beschouwing worden gelaten. De (levens) belangen van de bewoners onder de rook zouden dan ondergeschikt gemaakt worden aan de commerciële belangen van Isla. Isla weet, zoals hiervoor aangegeven, exact wat zij doet en wat de gevolgen daarvan zijn (in Appendix D bij de vergunning van Isla is nauwgezet weergegeven wat de gezondheidsgevolgen zijn van overschrijding van de toegestane hoeveelheden SO2, b.v. ademhalingsproblemen, longaandoeningen, kanker en vroegtijdige dood), en lapt die volledig aan haar laars. De situatie die zich dan nu voor doet, komt dan ook voor haar rekening en risico. Het kan niet zo zijn dat, ondanks de diverse Hof uitspraken en de onomwonden deskundigen bevindingen dat de schadelijke grens van 80 microgram per m3 is overschreden, de belangen van Isla zouden prevaleren boven de belangen van de omwonenden.

**d. executie**

1. Het Hof-Vonnis is de titel op grond waarvan geëxecuteerd kan worden. Voor executie is geen nader vonnis in een bodemzaak vereist. Dat zou ook niet logisch zijn omdat het doel van een dwangsom (verzekeren dat aan de veroordeling wordt voldaan) anders volledig kan worden gefrustreerd. Voor de executie is wél vereist dat er geen twijfel is dat de dwangsom verbeurd is. Die twijfel bestaat hier ook niet. In het rapport van TNO/StAB rapport wordt, hoe je het ook wendt of keert, vastgesteld dat het Verbod is overtreden. Op diverse plaatsen wordt in het TNO/StAB rapport met dezelfde meteogegevens als gebruikt in 2008 en 2009 op een in het dictum omschreven locatie “benedenwinds van de raffinaderij” een hogere immissie dan 80 microgram per m3 SO2 berekend. Zie bijvoorbeeld pagina 117. Ook wordt door TNO/StAB met voor 2014 geactualiseerde meteogegevens op meerdere locaties binnen het verbodsgebied overschrijding van de norm berekend (zie TNO StAB rapport pagina 123 en ook het GEA vonnis r.o. 4.16). Aan executie van het Hof-Vonnis zou dus niets in de weg mogen staan.Het kan niet zo zijn dat Isla met eigen berekeningen en interpretaties een Hof-Vonnis onderuit kan halen.
2. Mochten het dictum en de voorwaarden waar het dictum naar verwijst niet geheel aansluiten (hetgeen niet het geval is), dan is het vanzelfsprekend dat het dictum en het doel en de strekking van het dictum prevaleren. Dat betekent dat als de door het Gerecht benoemde deskundigen met AERMOD (dezelfde methodiek als eerder gebruikt) een of meerdere overtredingen van het Verbod constateren in het verbodsgebied, de dwangsomveroordeling executabel is.

***IV “De wijze waarop”***

* 1. ***Toetsingsgebied/locatie;***
1. Over de toetsingslocatie/het toetsingsgebied zou dan ook geen misverstand kunnen bestaan: het dictum luidt: *benedenwinds van de raffinaderij, daaronder begrepen te Beth Chaim*. Taalkundig, en bezien in het licht van de overwegingen van het vonnis, en in de context van de problematiek en de voorgaande procedures kan dit niet anders worden uitgelegd dan dat hiermee bedoeld zijn meerdere publiek toegankelijke locaties in het omschreven gebied, “*het gebied benedenwinds van de raffinaderij*”[[8]](#footnote-9). Door de heersende passaatwind is dit gebied overigens een zeer goed te duiden gebied, een zeer belangrijk gegeven in dezen. Het GEA in haar uitspraak van 28 mei 2009 wees alleen Beth Chaim aan als de plek waar aan de norm voor SO2 dient te worden voldaan. In het Hof-Vonnis wordt deze toetsingslocatie ook gevolgd (zie r.o. 3.6 van het Hof-Vonnis: Het Hof stelt met zoveel woorden ‘*dat ze geen grond ziet om Beth Chaim uit te zonderen als plaats waar immissie gemeten wordt*’) maar het gebied wordt tevens nadrukkelijk uitgebreid tot het gehele gebied benedenwinds van de raffinaderij, een welbewuste verruiming waaraan niet zomaar voorbij kan worden gegaan. Als toen de bedoeling zou zijn geweest om slechts 1 meetpunt te laten gelden, zou het Hof wel de coördinaten genoemd hebben en niet de brede omschrijving die nu in het Hof-Vonnis is gebruikt.
2. Die verruiming strookt met de overwegingen, het doel en de strekking van het vonnis: de bescherming van de rechten van de mensen die onder de rook wonen. Immers de beoordelingsmaatstaf voor het onrechtmatige handelen was de alhier door de overheid in 1997 in Isla’s Hindervergunning, in Attachment F onder 6.3, **ter bescherming van de volksgezondheid** neergelegde standaarden voor luchtkwaliteit, de immissie normen (concentraties op leefniveau). In randnummer 13 en 14 van de Memorie van Antwoord in incidenteel appel is daar zeer gedetailleerd op ingegaan.Die interpretatie strookt ook met de opvattingen van StAB:

*"het gaat niet om het hoogste belaste woongebied dat toevallig als receptorpunt is aangewezen, maar om het woongebied waar die daadwerkelijk het hoogste belast wordt". (*onderstreping door gemachtigde)[[9]](#footnote-10)

1. Voorts kan erop gewezen worden dat in r.o. 3.14 er nota bene gesproken wordt van "de totale immissie bij de begraafplaats **en elders** benedenwinds van de raffinaderij". Als bedoeld zou zijn dat de wijze van berekening impliceert dat ook de locatie waar die berekening plaatsvindt is gegeven, dan zou de toevoeging "*en elders*" geen betekenis hebben gehad en achterwege zijn gelaten. Die toevoeging kan niet anders dan expliciet verruimend bedoeld zijn.
2. Uw Hof heeft in overweging 3.14 de **methodiek** aangegeven die in acht moet worden genomen om te berekenen of het Verbod al dan niet is overtreden: (“*op de wijze waarop StAB die heeft berekend in haar rapport van 16 juni 2008 onder 8.4, aangevuld met de meteorologische uitgangspunten in het rapport van 10 maart 2009 onder 4.1”*). Deze door het Hof gebruikte formulering kan taalkundig en op basis van logische interpretatie niet anders worden uitgelegd dan dat de berekeningen voor de respectievelijke jaren op dezelfde *manier* moeten worden gedaan als StAB dat deed in haar rapport van 16 juni 2008. Op generlei wijze kan hierin gelezen worden dat op slechts 1 specifieke plek overtreding van het verbod plaats zou kunnen vinden en dat (dus) alleen daar de bijdrage van Isla aan de immissie van SO2 moest worden berekend. Dit zou ook in contradictie zijn met het dictum; het toetsingsgebied is in het dictum duidelijk vastgelegd en het dictum dient te prevaleren.
3. Zowel gelet op het dictum als op r.o. 3.14 van het Hof-Vonnis moet dus worden geconcludeerd dat met ‘de wijze van berekening’ door het Hof geen beperking van de locatie waar die berekening wordt uitgevoerd kán zijn bedoeld. Ook hier wordt verwezen naar de Memorie van Grieven en de Memorie van Antwoord in incidenteel appel waarin nadere details zijn gegeven**.** Wat toetsingslocatie(s) betreft kunnen wij het hier dus kort houden: Het GEA leest het Hof-Vonnis niet goed: het verbod ziet op meerdere locaties, dus alle locaties, die gelegen moeten zijn in het dictum omschreven verbodsgebied.

***b.Raster van 250 meter niet inherent aan de voorgeschreven wijze van berekenen;***

1. Het Hof-Vonnis specificeert met de woorden in het dictum “de wijze waarop” de wijze van berekening die toegepast moet worden om te beoordelen of het Verbod al dan niet is overtreden, namelijk de methodiek die StAB eerder gebruikte. Deze methodiek is als volgt:

1. Met een massabalans bepalen uit welke schoorsteen/fakkel welke hoeveelheid SO2 komt op welke hoogte en met welke snelheid.

2. Die data worden met de juiste meteogegevens en terreingegevens in het model AERMOD ingevoerd

3. AERMOD berekent daarmee op elk willekeurig (receptor)punt de immissie SO2. Een grid (van bepaalde grootte) is niet nodig, maar kan gebruikt worden.

4. De resultaten worden in plaatje of tabel gepresenteerd.

1. Met behulp van de software van het rekenprogramma AERMOD[[10]](#footnote-11) wordt dus na invoering van variabele gegevens als emissie, schoorsteenhoogte, windrichting etc. berekend wat op leefniveau de immissie zal zijn van een bepaalde stof (zoals SO2). Die berekening kan op elke gewenste locatie worden uitgevoerd. De locatie staat dus volledig los van het rekenmodel AERMOD (=airmodellering) .
2. Het is dus een misvatting van het GEA (zie r.o. 4.7) dat uit de door het Hof voorgeschreven methodiek zou volgen dat het hanteren van het punt met de coördinaten x = 49500 en y = 53000 binnen een grid van 250 bij 250 meter onderdeel uitmaakt van “de wijze waarop” de immissie moet worden berekend. Hierbij kan ook gewezen worden op het feit dat een raster van 250x250 vier punten heeft. Op het punt van het raster dat op het niet publiek toegankelijke Isla gebied ligt (x = 49500 en y = 53000) is de norm van 80 microgram SO2 per m3 inderdaad niet overschreden Maar de berekeningen voor de zuidelijke twee punten van het raster van 250 meter komen allen uit op SO2 immissies van ruim boven de norm. Op x= 49500 en y = 52750 komen wij zelfs met Aermod uit op 95,78 microgram per m3.
3. Het Hof verwijst in haar dictum voor de voorwaarden van de verbeuring van de dwangsom naar 4.8.1. van het StAB rapport van 10 maart 2008.

Het GEA citeert uit dit rapport in het bestreden vonnis in r.o 2.2 op pagina 3 van het bestreden vonnis:

**

 Echter dit citaat is onvolledig: er volgen in het rapport op dezelfde pagina namelijk ook berekeningen die door StAB niét op een grid van 250 meter gedaan zijn; óók StAB ziet een ander raster of meerdere receptorpunten als mogelijkheid. De volledige tekst in het StAB rapport van 10 maart 2008 waar artikel 4.8.1 naar verwijst luidt:

[[11]](#footnote-12)

1. De keuze van een raster is dus optioneel en indien daarvan gebruik gemaakt wordt afhankelijk van de precisie die gewenst is. Hoe fijner het grid hoe nauwkeuriger de berekening de realiteit (of actuele immissie) beschrijft/benadert. De enige reden dat StAB in de rapportage van 2008 een grof raster van 250 x 250 gebruikte is dat de Milieudienst van Curacao bij het aanleveren van gegevens dat grid gebruikte.[[12]](#footnote-13) Het grid van 250x 250 is dus niet inherent aan de “wijze waarop” de berekening door StAB eerder is gedaan. Dat ook StAB die mening is toegedaan blijkt ondermeer uit het feit dat StAB zelf ook diverse soorten raster gebruikt, zie bv haar rapport 38335 van 4 maart 2010 (in het kader van een LAR procedure). StAB stelt onder 5.5. van voornoemd rapport: ” *Uit de berekeningen met dit fijnmaziger grid blijkt dat de hoogste concentratie optreedt op het punt x = 49500 en y = 52828. Wij zijn van mening dat de afweging omtrent het te hanteren grid (grof of fijn) aan het Hof is voorbehouden. Uit oogpunt van volledigheid geven wij hierna de berekende immissiewaarden aan voor beide toetsingslocaties bij Beth Chaim".*
2. Het in alle gevallen vasthouden aan een grof raster is ook niet logisch. Het Hof kan niet enerzijds bedoeld hebben de bevolking van een heel gebied te willen beschermen (zie dictum), en anderzijds zonder enige noodzaak berekeningspunten willen hanteren die op de hoekpunten van een vierkant ter grootte van acht (8!) voetbalvelden liggen, waarmee dan wordt uitgekomen op 1 toetsingsplaats die aan het randje van het omschreven gebied ligt waar geen mensen kunnen komen.
3. Ook de deskundigen van TNO/StAB hebben verschillende rasters toegepast. TNO/STAB berekent op de wijze zoals die in 2008 gehanteerd werd (met invoergegevens van 2003), op basis van een raster van 50x50 dat op diverse plekken gelegen in het door het Hof aangewezen verbodsgebied de bijdrage door Isla aan het jaargemiddelde zwaveldioxide meer is dan 80 ug/m3. (pagina 117 van het TNO/StAB deskundigenrapport; zie ook GAE r.o. 4.16). Er is ook door StAB met AERMOD berekend op receptoren (specifieke locatiepunten), die niét op een grid van 250 x 250 meter liggen.
4. Het oordeel van het GEA dat alleen de berekende immissie op het ene punt met de coördinaten x=49500 en y=53000 bepalend is voor de vraag of Isla de dwangsom heeft verbeurd kan niet in stand blijven. R.o 4.7. van het vonnis van 2 mei 2018 en r.o. 6.10 in het vonnis van 10 november 2015 (waar het GEA zich in de uitspraak van 2 mei 2018 kennelijk op baseert) zijn onjuist. Het standpunt van het GEA in voornoemde uitspraken is strijdig met het dictum van het Hof-Vonnis en leidt tot precies hetgeen het Hof had willen vermijden: een Verbod dat niet te executeren is, geen bescherming voor de bewoners, een onaanvaardbaar resultaat.

***c. Berekenen op basis van geactualiseerde data***

1. Zoals gezegd wijst de formulering “*de wijze waarop*” op de methodiek die bij de berekeningen moet worden gevolgd en er is gekozen voor AERMOD als modelleringsmodel en het bijbehorende verwerkingsprogramma Aermet om de data (emissie, schoorsteenhoogte, windrichting etc.) in te voeren. Dát is dus de methodiek, de methode, de wijze waarop StAB te werk moest en is gegaan. Het kan vergeleken worden met bv het tekstverwerkingsprogramma “Word”. Als je uit diverse tekstverwerkingsprogramma’s, de keuze maakt voor Word, dan kan je er daarna alle teksten mee verwerken. De keuze voor het software programma AERMOD als methode om te gebruiken, leidt dus ook niet tot een keuze welke gegevens ingevoerd moeten worden. Uit de gebezigde woorden “de wijze waarop” vloeit al voort dat dit niet slaat op de inhoud van de gegevens (de input gegevens) maar op een manier van het doen van berekeningen met die gegevens. Onjuist is het door het GAE in 4.11 gestelde dat het inherent is aan de wijze waarop de voorwaarden van het verbeuren van de dwangsom zijn bepaald, dat meteo gegevens van 2003 (!) gebruikt moeten worden voor het jaar (2014!) waar het Hof-Vonnis betrekking op heeft. Het is juist inherent aan de wijze waarop het dictum en de overweging 3.14 is geformuleerd dat de gebruikte invoergegevens geactualiseerd worden en betrekking hebben op het jaar in kwestie. Als je voor het jaar 2014 wilt weten welke immissie de emissie van Isla tot gevolg heeft wil je de meteo van 2014 gebruiken, tenzij je die niet hebt. StAB moest in 2008 gebruik maken van de meteogegevens van 2003, omdat er geen actuele meteogegevens voorhanden waren. Voor 2013 en 2014 zijn die data wel verkregen en dus gebruikt. Als je hartklachten hebt en je gaat naar de cardioloog zal hij niet gebruik maken van een ECG dat hij 10 jaar eerder van jou had gemaakt, maar een nieuw ECG maken. Dat kan ook in dat geval het verschil maken tussen leven of (vroegtijdige) dood. Indien Isla, bij de door haar gehanteerde berekeningen of zij zich houdt aan de norm, is uitgegaan van meteogegevens van 2003, dan komt dit volledig voor haar rekening en risico indien mocht blijken (zoals in casu ook is gebleken) dat bij gebruikmaking van de actuele meteogegevens de norm is overschreden.
2. Dat actualisering een conditio sine qua non is gaf het Hof zelf al aan m.b.t. de meteorologische (input) gegevens (“*aangevuld met de gewijzigde meteorologische uitgangspunten in het rapport van 10 maart 2009 onder 4.1.”)*. Immers in het rapport van 2008 had StAB noodgedwongen gebruik gemaakt van meteo data uit 2003, en ten tijde van het Hof-Vonnis waren er recentere meteo gegevens beschikbaar gekomen en het Hof bepaalde dat de meest recente data gebruikt moesten worden. Ook wat betreft het zwavelgehalte in de cokes moet er geactualiseerd worden (“*Bij die berekening zal van het daadwerkelijke zwavelgehalte van de Cat Cracker-cokes dienen te worden uitgegaan”)*. Nergens blijkt, en het zou ook niet redelijk zijn, dat die opsomming door uw Hof uitputtend bedoeld is, zodat ook actualisering van andere variabele data, zoals windsnelheid, windrichting, rookgastemperatuur, hoogte en dikte schoorsteen, locatie schoorsteen etc. dient plaats te vinden. Het Hof heeft in 2010 niet bedoeld om een draaiboek te geven waarin alles is vastgelegd. Dat kan ook niet. Binnen de grenzen van het dictum en met “in achtneming van het overwogene onder 3.14” (hetgeen vertaald kan worden als met het oog op doelstelling/strekking/redelijkheid en logica) dienen de parameters indien nodig aan de actuele situatie van het betreffende jaar te worden toegepast. Dat vereist actualisering van de inputgegevens van AERMOD. Zoals aangegeven in de Memorie van Antwoord in het incidentele appel is bijvoorbeeld de windrichting zelfs aanzienlijk veranderd de afgelopen jaren. Die wijkt (in 2014) gemiddeld wel 14,3 graden af vergeleken met 11 jaar geleden zo informeert de Uitvoeringsorganisatie Meteorologische Dienst Cliënte per brief van 29 mei 2018. De woordkeuze van het Hof “benedenwinds van de raffinaderij” betekent letterlijk “aan de kant waar de wind naar toe blaast”, en is derhalve zeer goed gekozen. In de loop der jaren bestrijkt “benedenwinds” een ander gebied dan 10 jaar geleden!
3. Dat ook StAB ervan uitgaat dat waar nodig geactualiseerd moet worden, blijkt uit de notulen van het overleg tussen StAB en SMOC op 12 september 2O14[[13]](#footnote-14). StAB werkte met een verouderde versie van AERMOD. Op de vraag waarom niet met de nieuwste versie werd gewerkt stelt StAB “dat er vooralsnog gerekend zal worden met version 07026 (het oude AERMOD model) en afhankelijk van de uitkomst zal het rekenen met version L4L34 (het nieuwe model) worden beschouwd”. Dus als de uitkomsten kritiek zouden zijn zou er nagerekend worden met de geactualiseerde versie van AERMOD.
4. Dat actualisering onontbeerlijk is wordt eens te meer duidelijk uit de navolgende a-contrario redenering: De situatie is toch ondenkbaar dat in een bepaald jaar (bijvoorbeeld 2014) op basis van de berekeningen met input van de data uit 2003 de dwangsom wél verbeurd zou zijn, terwijl die Naf 75 mio niet verbeurd zou zijn als voor dat jaar geactualiseerde gegevens ingevoerd zouden zijn!
5. Om bruikbare berekeningen te maken, moeten dus de actuele input gegevens van het desbetreffende jaar worden gebruikt, tenzij die niet beschikbaar zijn, in welk geval getracht wordt representatieve gegevens te gebruiken, zoals StAB in 2008 heeft gedaan. De deskundigen TNO/StAB hebben dat ook gedaan voor 2014. Vastgesteld kan worden dat TNO/STAB op de wijze zoals die in 2008 gehanteerd werd, op basis van geactualiseerde invoergegevens hebben berekend dat op diverse plekken gelegen in het verbodsgebied een bijdrage door Isla van meer dan 80 ug/m3 aan het jaargemiddelde zwaveldioxide heeft plaatsgevonden. (zie pagina 123 van het TNO/StAB deskundigenrapport en zie GAE r.o. 4.16).

***V Samenvatting***

1. Het Hof is in haar diverse uitspraken ondubbelzinnig: ter bescherming van de gezondheid van bewoners en gebruikers “onder de rook” mag Isla in het gebied benedenwinds van de raffinaderij niet meer bijdragen aan de immissie dan de haar vergunde 80 ug/m3 SO2. Dat moet berekend worden op de wijze zoals StAB dat heeft gedaan in 2009. TNO/StAB hebben dat in opdracht van het Gerecht gedaan en hoe je het ook wendt of keert, uit hun rapport volgt dat op diverse plaatsen in het locatiegebied dat het dictum voorschrijft, de limiet van 80 ug/m3 SO2 overschreden wordt.
2. Het GEA geeft dus niet de juiste uitleg aan het Hof-Vonnis. Taalkundig is de uitleg van het Hof-Vonnis door GEA al niet begrijpelijk, maar ook juridisch is die uitleg onhoudbaar, nu dit zou inhouden dat het dictum van een Hof vonnis door een overweging opzijgezet zou worden. Van een “*aangepaste wijze van berekening*” zoals het GEA het noemt (zie r.o. 4.5) is geen sprake. Ook de logica gebiedt dat het Hof-Vonnis zo uitgelegd dient te worden dat er meerdere toetsingslocaties zijn en dat met het rekenprogramma Aermod, op die diverse plaatsen gebeurt met voor 2014 relevante gegevens.
3. De beoordeling of er meer dan 80 ug/m3 SO2 wordt bijgedragen is door de deskundigen van TNO en StAB gebaseerd op de berekening door AERMOD, dát is de voorgeschreven methodiek. Het StAB model dus, als je het zo wilt noemen. Die deskundigen stellen in hun rapportage zonder voorbehoud vast dat Isla in 2014 op diverse plaatsen benedenwinds van de raffinaderij als ook te Beth Chaim het verbod om meer dan 80 microgram per kubieke meter (μg/m3) als jaargemiddelde bij te dragen aan de totaal gemeten concentratie van zwaveldioxide (SO2) op leefniveau heeft overschreden, zie het deskundigenrapport van TNO/StAB van 25 januari 2017 Pagina 117 (tabel 13.3), pagina 121 (afbeelding 13) en pagina 123 (met de actuele meteogegevens).
4. Isla als veroordeelde partij heeft niet aan de veroordeling voldaan. Verbod is overtreden en aan de voorwaarden van verbeuring van de dwangsom is voldaan.
5. De eerste rechter oordeelt terecht dat hij voorshands aannemelijk acht dat Isla het verbod heeft overtreden nu zij meer aan de immissie van SO2 heeft bijgedragen dan de in het Hof-vonnis gestelde norm, zodat Isla in zoverre onrechtmatig heeft gehandeld. Isla heeft tegen dit oordeel geen beroep ingesteld, waardoor dit oordeel als vaststaand/niet weersproken moet worden aangemerkt.

De eerste rechter gaat echter de fout in daar waar hij oordeelt dat de vraag of Isla de dwangsom heeft verbeurd, moet worden onderscheiden van de vraag of Isla het Hof verbod heeft overtreden.

1. Afgezien van het hiervoor gestelde v.w.b. de toetsingslocaties (dus dat het niet de bedoeling van het Hof was om slechts op 1 locatie te toetsen en ook v.w.b. gebruikmaking van de meteogegevens), geldt in het algemeen dat het onrechtmatig handelen ten gevolge van de overtreding van een verbod, de verbeuring van de dwangsom welke op de overtreding van het verbod wordt bedreigd, ten gevolge zal hebben. De bedoeling van een dwangsom is immers nu juist om dit/een onrechtmatig handelen een halt toe te roepen.

Slechts in de uitzonderingsgevallen genoemd in de artikelen 611-d, 611-e en 611-f Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, is/wordt geen dwangsom verschuldigd, alhoewel wordt gehandeld in strijd met een verbod of gebod met een dwangsom bedreigd.

Van een van deze in de wet genoemde (uitzonderings)gevallen is in casu gesteld noch gebleken.

1. Isla heeft derhalve de dwangsom van Naf 75.000.000 aan Cliënte verbeurd. Cliënte heeft een deugdelijke en opeisbare vordering op eiser. Zij is gerechtigd het Hof-Vonnis te executeren en de aan haar verbeurde dwangsom te innen.
2. Wat betreft de reconventionele veroordeling van Isla voor de periode tot 31 dec 2019, de afloopdatum van de leaseovereenkomst m.b.t. de raffinaderij, hebben Cliënte en degenen voor wiens belangen zij opkomt er belang bij dat er een prikkel tot nakoming is in de vorm van een dwangsom. Want laten we wel zijn, zonder Isla direct in de portemonnee te raken zal het anders in 2019 hetzelfde zijn als in 2013 en 2014: Isla zal onbestraft haar huidige schade toebrengende gedrag kunnen voortzetten. De eerder opgelegde dwangsommen zijn geen toereikende prikkel gebleken…. Hopelijk zal dit in het komende jaar anders zijn.
3. Uw Hof heeft al eerder geconcludeerd dat een (financiële) prikkel op z’n plaats is. De omstandigheden zijn niet wezenlijk anders. Zo ze al veranderd zijn, zijn ze alleen maar klemmender geworden. Er zijn geen redenen om van een dwangsom en dan ook ter hoogte van de eerder vastgestelde dwangsom af te wijken.
4. Over het belang van Isla om haar exploitatie op ongewijzigde wijze voort te zetten kunnen we kort zijn. Daar kunnen we aan voorbij gaan. Dat kan nou eenmaal niet. De exploitatie kan worden voortgezet, maar dan wel op rechtmatige wijze en dat kan ook. Dat bewijst CRU die nu de energiecentrale stookt op schonere brandstof in plaats van de zwaar vervuilende pitch afkomstig van Isla. Er moet een halt toegeroepen worden aan de maatschappelijk onverantwoorde wijze van ondernemen door Isla, zodat het leven en de gezondheid van volwassenen en kinderen die benedenwinds van de raffinaderij wonen, werken, verblijven en naar school gaan, niet worden beschadigd. En dat is nou precies waar een dwangsom voor bedoeld is in onze rechtsstaat.

**Met Conclusie: Cliënte persisteert**

Curaçao, 11 december 2018

H.W. Braam S.A. in ’t Veld

1. Zie bijvoorbeeld: <http://www.stichtingsmoc.nl/2014/01/notisia-360-drie-werknemers-isla-gewond/>, <http://www.stichtingsmoc.nl/2014/07/isla-in-zwaar-weer/> en http://www.stichtingsmoc.nl/2014/07/dolfijnfm-isla-noodnummer-onbereikbaar/. [↑](#footnote-ref-2)
2. zie Kluwer Navigator NJB 2018/1645. [↑](#footnote-ref-3)
3. Sabin Center for Climate Change law http://columbiaclimatelaw.com/ [↑](#footnote-ref-4)
4. ECLI:NL:GHDHA:2018:2591 [↑](#footnote-ref-5)
5. <https://uitspraken.rechtspraak.nl/inziendocument?id=ECLI:NL:OGEANA:2009:BK5679> [↑](#footnote-ref-6)
6. ECLI:NL:HR:2017:2455 [↑](#footnote-ref-7)
7. HR 20 mei 1994, NJ 1994,652. [↑](#footnote-ref-8)
8. Grenzen die door de Nederlandse defensie zelfs zijn opgenomen in hun huisvestingsbeleid dat werknemers verbiedt om daar te wonen omdat aldaar wonen schadelijk is voor de gezondheid. Zie https://antilliaansdagblad.com/nieuws-menu/9144-uitstoot-isla-onderzocht. [↑](#footnote-ref-9)
9. StAB rapport juni 2008, bijlage 20, p149) [↑](#footnote-ref-10)
10. StAB noemt het ook een rekenprogramma zie p.148 rapport 2008: "Het rekenprogramma AERMOD dat door het EPA is ontwikkeld". [↑](#footnote-ref-11)
11. StAB/37939/R – 16 juni 2008 p.39 [↑](#footnote-ref-12)
12. Notulen overleg 15-02-2016 SMOC, ISLA, StAB, TNO [↑](#footnote-ref-13)
13. StAB/39490 – 16 juni 2015 p.21 [↑](#footnote-ref-14)